

L'écho de la Treille

ÉTÉ 2025 197



Dans ce numéro...

- La CLASSE VERTE
- MEDAILLE de JOSE PESSOA
- PORTAIL DFCI et PAGE FACEBOOK
- ARCHIVES de L'ECHO
- FETE de SAINT DOMINIQUE
- INAUGURATION du TERRAIN de BOULES
- Les LECTEURS PRENNENT la PAROLE

et... Vos rubriques habituelles

- Les Amis de Marcel PAGNOL
- ENERGIE Solidaire 13
- L'ECOLE
- Le CARNET des FAMILLES
- Le C.I.Q.
- Le CERCLE St-Dominique

« Notre oreille est votre plume »



COMITÉ DE RÉDACTION

Béatrice ASTIER
Yvette BERGERON
Clémence CUVELIER
Michel DURBEC
Béatrice MAGNAN
Hélène VIGNARD

EDITION

C.I.Q. de la Treille et des
Hameaux avoisinants
Impasse G. Paradiso
13011 Marseille

ABONNEMENT ANNUEL

Les 4 numéros
Format Papier 15€
Version dématérialisée 6€

Libeller votre chèque
à l'ordre du
C.I.Q. de la Treille
et l'adresser à
Yvette BERGERON
Trésorière
106, route de la Treille
13011 Marseille
avec vos coordonnées au
dos du chèque

Site Internet
www.ciqlatreille.com

EDITORIAL

EDITO

« Il est possible que le livre soit le dernier refuge de l'homme libre »
(André Suarès, poète écrivain Marseillais) .

Notre livre commun, c'est l'Echo de la Treille. Il est libre, chacun peut s'y exprimer, pour peu que le sujet soit apolitique et non polémique.

En tournant les pages de ce numéro 197, vous aurez les nouvelles de notre quartier. En tournant les pages des Echos plus anciens, vous réveillerez la mémoire de la Treille.

En ce jour du 11 septembre 2025 où je compose cet éditto, une page vient de se tourner avec le décès de Janine De Césaire, née Durbec, notre doyenne, à l'âge de 98 ans. Elle incarnait la mémoire vivante de la Treille. Paix à son âme et que vive encore longtemps notre journal.

M.D

SOMMAIRE

| | |
|---|----|
| Les AMIS de MARCEL PAGNOL | 3 |
| ENERGIE SOLIDAIRE 13 | 4 |
| L'ECOLE | 6 |
| Le CARNET des FAMILLES | 7 |
| Le CIQ | 8 |
| Les ARCHIVES de l'ECHO | 9 |
| CERCLE SAINT DOMINIQUE | 11 |
| - Fête de la St Dominique | 13 |
| - Inauguration du terrain de boules Alain MINKO | 15 |
| TAKATA travaux ENEDIS | 16 |
| PETITION sur le ramassage des POUBELLES | 17 |
| LETTRE OUVERTE à SYLVIE directrice de l'école de la Treille | 18 |

Les AMIS de Marcel PAGNOL

Le soir du 11 juillet dernier, sur la terrasse du mythique et unique restaurant de la Treille, le Cigalon, la petite troupe de théâtre des Amis de Marcel Pagnol, a donné une représentation théâtrale.

Nous avons joué quatre scènes des films de Marcel Pagnol, et pas des moindres, puisque nous avons commencé par le film "CIGALON".



C'était la moindre des choses que de faire revivre sur cette terrasse une des scènes les plus comiques du film. C'est notre ami et metteur en scène Patrice Bénigni qui a incarné le maître des lieux, Cigalon, avec la truculence naturelle qui est la sienne, la Mère Toffi, blanchisseuse, qui veut devenir restauratrice, pour lui faire concurrence, a été jouée par Blanche, à merveille, le neveu "très dégourdi" joué par Rémi.



Ensuite, une scène touchante, où l'on assiste au rapprochement amoureux du bourru Panturle et de la frêle Arsule, les deux principaux personnages de "Regain" film de 1938, joués par Denis et Sandrine.

Puis, un monument du cinéma de Pagnol, tiré de "Fanny" second volet de la Trilogie, la scène du Pitalugue, bateau « qui a eu au moins quinze propriétaires » comme le dit César à Mr Brun, et qui a fort mauvaise réputation, de l'Estaque à la Madrague. Panisse, bien entendu, veut lui vendre les voiles, mais la suite vous la connaissez : le Pitalugue chavire très facilement dès qu'on lui donne de la vitesse : « c'est pas le moteur qui tourne, c'est le bateau ». nos amis Daniel, Patrice et Philippe nous ont fait beaucoup rire !



Et pour terminer cette soirée, une scène de "Fanny" amusante où l'on voit le facteur faire des mimiques muettes, pour ne pas dévoiler le secret professionnel, que son métier, qu'il prend très au sérieux, lui confère d'avoir. Daniel, Sandrine et Nathalie ont été parfaits !

Ce fut pour nous tous un plaisir et un grand moment d'émotion de jouer sur cette terrasse du Cigalon.

Nous remercions encore le Chef Pascal Parisse d'avoir adhéré à notre idée. Et peut-être, qui sait, à l'année prochaine.....

Josée BOUTIN

Présidente des Amis de Marcel Pagnol

ENERGIE SOLIDAIRE 13

Club de la Treille



Le club a fermé les portes le **26 juin** et non le 3 juillet comme je l'avais annoncé dans l'écho n°196, car les bénévoles et moi-même étions trop fatigués moralement et physiquement.

Je remercie tous les adhérents qui ont participé à notre repas de fin de semestre le 26/06. Journée très conviviale avec un très bon couscous servi par le traiteur Bruno « Le Parfum de Manon » et son équipe.

La loterie et le loto ont fait de nombreux heureux :

- 1^{er} prix : corbeille de vins offerte par le club à Huguette Copieux,
- 2^{eme} prix : coffret surprise offert par le club à Danielle S.
- 3^{ème} prix : service à couscous à Josiane De Sousa,
- 4^{ème} prix : corbeille à déjeuner à Agnès Lazzaro,
- 5^{ème} prix : corbeille de produits de beauté offerte par la pharmacie du fils de Jean-Pierre Calissi à Marie-Christine Moreno
- 6^{ème} prix : montre homme à Claudette Zindo,
- 7^{ème} prix : chocolatière à Marie France Bleau,
- 8^{ème} prix : montre femme à Annie Provenzano,
- 9^{ème} prix : fontaine à eau chaude à Roger Meyere,
- 10^{ème} prix : housses de voiture à Rose Pessoa.



Les boulistes, malgré la chaleur ont joué leur dernier concours. Nous nous sommes tous retrouvés pour clore cette journée en dégustant de délicieuses cassates italiennes, accompagnées d'un verre de cidre.

Du **18 au 21 août**, grâce au partenariat de l'ES13 avec le club Léo Lagrange, 4 adhérents et moi-même, avons passé un agréable séjour à l'hôtel Club le 1850 à Risoul, très bien situé sur la station qui présente de nombreuses activités : promenade à pied ou à vélo, descente en luge, jeux pour les enfants, jeux de boules... et où l'air était plus pur et un peu plus frais.





Dimanche 31 août, une belle cérémonie d'hommage à Alain Minko par le Maire de secteur Sylvain Souvestre et la sénatrice Valérie Boyer, sur le terrain de boules du CMA par la pose d'une plaque « terrain de boules Alain Minko », une reconnaissance de son investissement et de son dévouement pour le village au sein du CIQ, Président du Cercle St Dominique pendant 7 ans, bénévole au club de L'ES13 depuis 2009.



Un concours de boules était organisé par le Cercle St Dominique à 14 h à la mêlée qui s'est terminée vers 19 h. Un trophée de pétanque « Alain Minko » a été remis aux gagnants en présence de nos élus et de l'adjoint au sport Gérard Tagliati. Il sera remis en jeu chaque année.

Je remercie tous les adhérents présents et ceux qui n'ont pas pu venir, pour leur message de soutien.

Alain aimait tellement ces parties de pétanque dans la bonne humeur et la convivialité. J'espère que les boulistes continueront dans la même ambiance sur ce terrain refait à neuf.



Je remercie Béatrice Astier, Présidente du CIQ, pour son discours sur l'investissement d'Alain au CIQ et Jacques Pappalardo, Président du Cercle St Dominique, pour son témoignage très amical sur les années passées en sa qualité de vice-président, à l'époque, aux côtés d'Alain pendant son mandat de Président.

La cérémonie s'est terminée par un apéritif offert par la Mairie.

Le club a repris ses activités le jeudi 4 septembre. N'oubliez pas de renouveler votre adhésion pour 2026, 20 € par personne par chèque à l'ordre de l'ES13 dès ce mois-ci. Profitez-en pour inviter famille, amis, voisins à nous rejoindre.

Votre déléguée,
Christiane Minko

L'ÉCOLE de la TREILLE

CLASSE VERTE



Nous sommes tous partis, enfants, enseignants et parents accompagnateurs, début juin en cars : un pour les maternelles et un pour les primaires en direction de AUZET dans les Alpes de Haute Provence, petit village perdu dans la montagne.

Après 3 heures de route, nous sommes arrivés au centre de la Fontaine de l'Ours.

Du mardi au vendredi, les journées ont été rythmées par de multiples activités : musique, ateliers divers sur la préhistoire, balades en forêt avec étude de la faune et de la flore, animaux de la ferme... Les enfants ont fait des cabanes dans un lieu dédié : activité la plus appréciée !!!!.

Tout ce petit monde est revenu plein de souvenirs des bons moments passés.
Vivement l'an prochain !!!!

Yvette

PROCHAINE DATE A RETENIR :

40^e Mini-foire automnale : le 10 octobre à partir de 16h30
Place Maurice Thouvenin

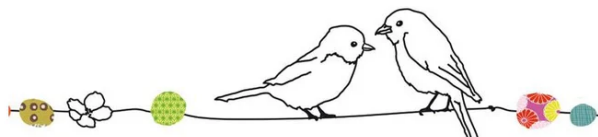


**Sylvie Fragione
maîtresse et directrice de
notre école depuis
28 ans, nous quitte, non
sans émotion, sa
demande de mutation
ayant enfin été acceptée.**



CARNET DES FAMILLES

NAISSANCES



Voici Billie et Max 2 jolies poupées
nées le 26 mai 2025 qui viennent agrandir la famille
SABATIE.

Elles remplissent de joie les parents, Pierrick et Amandine
et les grands-parents Annick et Denis des Bellons
bien connus de nous tous.



Oo—oo—oO

UNE RECOMPENSE BIEN MERITEE

De Tosha (Portugal) à La Treille (France), ça en fait, des kilomètres...

En 30 ans de bons et loyaux services, en car puis en bus sur « SA »
ligne, la « 74 » (Perrier, Gratte-Semelle, le Roucas). Toujours fidèle au
poste, il en a accumulé des kilomètres...

Pas un SEUL jour d'absence. Toujours avec gentillesse et
bienveillance. Il en a trébuché des gens : des grands, des petits, des
jeunes, des moins jeunes, des gentils, des pas sympas !!!

Et c'est avec simplicité et humilité qu'il a reçu la « Médaille d'Honneur
des Chemins de Fer » échelon « Argent » décernée par le Ministère de
la Transition Ecologique... BRAVO !!!

A 6 mois de la retraite, rêve-t-il de son Portugal natal ou des roustes
qu'il va nous flanquer à la Pétanque et à la contrée ??? L'avenir nous le
dira...

Allez, BON VENT « JO » et à très bientôt.



Patou P



IMPLANTATION du PORTAIL sur la PISTE DFCI

C'est avec beaucoup de satisfaction que nous avons pu constater au mois d'août, l'installation de la barrière pour la sécurisation de la piste DFCI (Défense de la Forêt Contre les Incendies) située au niveau de la Ravelle, tant attendue car réclamée depuis plusieurs années à la Métropole (Service aménagement et protection de la forêt sur le massif du Garlaban).

Les enjeux sécuritaires sont importants. L'accès facile à cette piste par les quads et les 4x4, augmentait les risques d'incendie et de décharges sauvages.

Il a fallu la persévérance du CIQ et l'implication des techniciens de la Métropole, l'aide de la Police Municipale, de la Mairie de secteur et Mairie centrale, pour obtenir la concrétisation de ce projet.

Nous remercions également la famille Sarlon, pour leur autorisation de l'implantation de la barrière sur leur parcelle.



B.ASTIER

FACEBOOK et le CIQ



Le CIQ à l'heure des réseaux sociaux ! Après une longue réflexion et toujours en quête de transmettre de l'information aux Treillois, le Comité d'intérêt de quartier a choisi d'ouvrir une page FACEBOOK.

En effet, notre objectif est de pouvoir communiquer mieux et de façon plus fluide auprès des villageois. Force est de constater que nous avons besoin de nous appuyer sur des moyens plus actuels que nos traditionnels affichages et diffusions des Echos trimestriels qui perdureront et qui, on l'espère, trouveront de nouveaux abonnés.

Cette page FACEBOOK « CIQ la Treille » disponible à tous, permet désormais d'avoir des infos utiles sur les travaux en cours, les interventions à venir, mais aussi les événements de notre vie de village et de ceux avoisinants (vide grenier, soirées, concours de boules ...)

Également, Les grandes informations communiquées par la Mairie de Marseille y sont relayées.

En résumé, cette page est un espace de partage d'informations utiles à chacun pour rendre toujours plus agréable notre vie de quartier. N'hésitez pas à nous suivre !

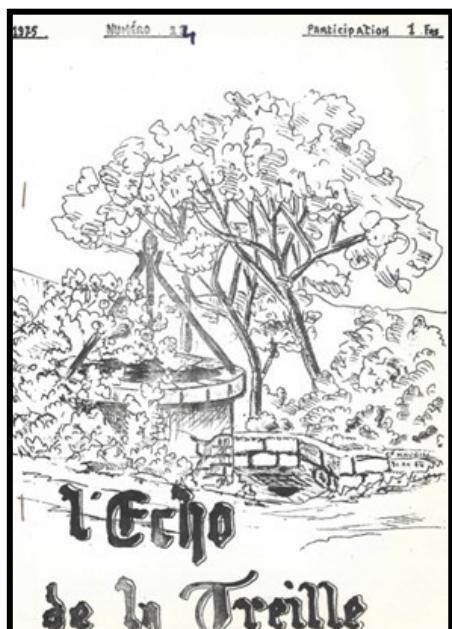
AL

ARCHIVES de L'ECHO

Le temps qui passe à La Treille

Dois-je vous rappeler une nouvelle fois que si vous êtes intéressé par un article cité en titre ou abrégé dans ces archives, nous pouvons vous le communiquer en son entier ?

C'était il y a 50 ans : dans le numéro 24



- C'est rare, mais la lecture de ce numéro m'a donné mal à la tête en essayant de retrouver la chronologie! A l'époque le tirage était réalisé à partir de "stencils", ils avaient dû être mélangés avec ceux d'autres numéros. Néanmoins la chronique de Madame Boblet, directrice de l'école vaut bien un petit résumé:
- Le concours de dessins eut un grand succès avec 35 petits de 2 à 13 ans dans la salle du Cercle sous la surveillance de Mr Martin-Chave et Mme Berger. L'école remporte la *Coupe du challenge de la solidarité* remis par Mr le Préfet
- L'école reçoit aussi le Diplôme d'Honneur remis par le Secours Populaire

C'était il y a 40 ans : dans le numéro 63



- Nouveau record pour le concours de longue à la mêlée : 78 joueurs se disputent la palme. Une fois encore, Baou, Mario (déjà vainqueurs l'an dernier) et Edmond Durbec (qui n'avait pas gagné depuis 1947)....
- Pour terminer la saison bouliste... le samedi 31 aout, soirée pizzas, faites de main de maître par Roger et Marie-Jo, les nouveaux chefs du restaurant Le Puisatier...
- Hubert Béranger, Président du CIQ : la grande aventure en ce début septembre, reste la pose des conduites de gaz. Cela provoque bien quelques perturbations, mais les travaux vont bon train.
- Maurice Bertrand nous rappelait que c'est en 1922 que fut inauguré le Bd Louis Pasteur. Pasteur aurait eu 100 ans. Monsieur Durand, Président du Cercle, avait été chargé du discours d'inauguration. Monsieur Magnan avait composé la musique d'un hymne dont les paroles suivent (...)
- Le coin des joueurs de belotte : Eric, jeune informaticien avait réalisé un tableau-classement opérationnel à tenir à jour, hélas ! Bien sûr, cela n'empêche pas de reconnaître les bons des mauvais, les meilleurs et les minables, les concentrés et les bavards, les « ceusses » qui se trompent d'atout, et les donneurs de conseils qui restent debout pour voir 3 jeux à la fois ...

Les Docteurs Payan et Bergeron font part du transfert de leur cabinet médical au 46 route de la Treille à partir du 20 octobre 85 Tél : 91430172 (encore d'actualité !)

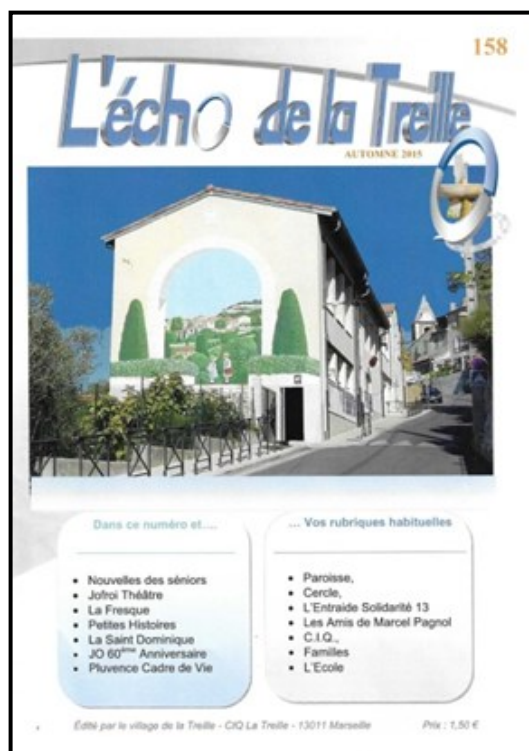
C'était il y a 30 ans : le numéro n'est malheureusement pas sorti, l'Echo étant en souffrance pour 3 années

C'était il y a 20 ans : le n° 122 de l'automne 2005



- Le CIQ fait part de son amertume : la maison polyvalente vient de nous passer sous le nez. Mais se console sur les autres dossiers qui avancent comme celui du parking sous l'école, et sur le fait que la démographie se porte bien à la Treille.
- Dans une « libre chronique », le Père Jo Azzopardi décrit la « cordialité » en héritage à la Treille...
- La Paroisse de la Treille qui voit partir le Père Nonnon est une des premières de France à utiliser le Plan comptable national informatisé, grâce à son trésorier Jean Roques, article signé Jeannine Piastrelli.
- Le Cercle : La fête de la St Dominique s'est bien déroulée sur la place du village, mais avec un invité surprise : le mistral (annulation du concours de contrée) !
- Par contre, la finale de la Longue a eu lieu sur le terrain sous le boulevard, idéal pour les nombreux spectateurs. Terrain réalisé grâce notamment à Jean Forte, Toinou, Frédéric Vassal et « bibi » qui avons remporté le concours .

C'était il y a 10 ans le numéro 158 de l'automne 2015



- Entraide : reprise difficile « nous ressentions un grand vide, les chèvres égarées avaient perdu leur berger » écrit Christiane (Gégé n'était plus) mais la vie continue !!!
- Les Amis de Marcel Pagnol : Josée nous raconte « Jofroi » et sa reprise théâtrale au Comoedia à Aubagne. En compagnie de « l'inoxydable » Michel Galabru.
- CIQ : inauguration de la Fresque de l'école par Valérie Boyer, en présence de nombreux élus et Treillois, extrait du discours de la présidente du CIQ, Béatrice Astier. Hommage à Jean-Claude Luciani qui avait rejoint le CIQ
- Le Cercle : le Vice-Président Alain Minko, Marie-Christine et ses enfants et tous les bénévoles ont repris le flambeau avec beaucoup de chagrin, mais avec la bonne volonté de chacun pour que la fête du village soit maintenue. Et la fête fut.
- Pluvence Cadre de Vie diffuse une pétition suite à l'accord de permis de construire au Vallon des Douces.

Michel Durbec

CERCLE SAINT DOMINIQUE

Vendredi 20 juin, a eu lieu la rencontre Pétanque des élèves de l'école élémentaire de la Treille. Il s'agissait là pour les enfants de montrer à leurs parents les progrès faits lors des séances des mardis matin de mai et juin.

A 16h30, les élèves sont arrivés sur le futur terrain nommé « Alain Minko » au CMA, accompagnés des maîtresses et parents. Les CP/CE1, au nombre de 16, se sont présentés par équipe et ont attaqué des parties soutenues.



De jolis scores et la révélation de peut-être futurs talents. A l'issue de ces premières parties, une coupe pour la classe et des médailles ont été remises aux protagonistes, pour leur plus grande joie. Fierté était le maître mot.

La forte chaleur aidant, la classe de CE2/CM1/CM2, s'est rapidement mise en place pour relever, elle aussi, le défi.

Des rires, des cris, des contestations (elles ne sont pas réservées qu'aux adultes) ont mis du piquant aux parties très disputées.

Médailles et coupes, comme pour les plus jeunes. Un apéritif a été offert par l'école dans la cour du Cercle car il y avait un cours de Pilates dans la salle du CMA.

Pour info, vue la chaleur, tous les matches ont été disputés en 10 points.

Beaucoup de joie et du bonheur, telle sera ma conclusion.

Les maîtresses et l'Association de parents d'élèves ont remis un petit cadeau aux animateurs bénévoles en remerciement. A notre tour, nous leur disons MERCI pour le présent mais aussi pour le partage AINES/JEUNES dont nous avons profité.

Samedi 21 juin, a eu lieu la Fête de la Musique dans la cour du CMA. Il faisait très très chaud quand les bénévoles, à 16h, ont attaqué la mise en place des tables et chaises.

Les premiers participants sont arrivés vers 19h. Nous leur avons proposé pour la première fois, lors de cette fête, des hotdogs et des frites. Un vrai régal, que ces frites cuites par notre ami Serge. Elles ont été victimes de leur bon goût : une queue s'est organisée.

Nouveauté : l'équipe du Cercle a mis en place la cuisson et la vente de snack dans la cour du Cercle, libérant ainsi de l'espace sur l'aire dansante. A noter, qu'un mécène est apparu en la personne de François LADOUCE, celui-ci a eu la gentillesse, d'offrir à tous les enfants, une glace.



SAINT DOMINIQUE

Les 2, 3 et 4 août ont eu lieu les **festivités de la Saint Dominique**, organisées par l'association « LA FAMILIALE CERCLE ST DOMINIQUE », plus connue sous le nom de CERCLE.

Je ne vous donnerai pas ici le détail des occupations de la semaine précédant cette manifestation, car il y en aurait trop, et peut-être que cela n'intéresserait pas les lecteurs.

Sachez simplement qu'il a fallu un investissement de chacun pour arriver à mener à bien cette fête et ne rien oublier.



Samedi 2 août : passage des brioches dans le village avec les ânes à partir de 10 heures.

Après-midi, jeux d'enfants à l'intérieur du CMA. Les enfants se sont amusés, et les grands... aucun commentaire !



Cette année, nous avons décidé de les organiser à l'intérieur du CMA climatisé car l'an dernier, il faisait si chaud que nous n'avons pas eu beaucoup d'enfants. Publicité a été faite pour préciser le lieu, mais la fréquentation n'a pas été là.



Dès 18h30, les premières personnes sont arrivées pour s'installer autour des tables sur le jeu de boules du CMA.

Les cuissons de frites, saucisses et merguez ont pu commencer ainsi que la musique toujours orchestrée par notre ami ARTHUR. Ce dernier a mis une ambiance de folie, jeunes et moins jeunes s'en sont donné à cœur joie. A minuit passé, Arthur a dû s'y prendre à plusieurs fois pour faire quitter la piste de danse aux infatigables.

A noter que cette année, à l'instar de 2024, le temps a été venteux mais la chaleur très supportable. Cela a bien aidé les bénévoles dans leur travail.

Dimanche 3 août : à 10 heures, la procession de St Dominique a débuté. Les participants étaient nombreux pour accompagner St Dominique porté par des jeunes essentiellement. A noter que cette année, le groupe folklorique des Dansaire de Lorient d'Auriol, a animé la matinée.



La messe a été dite par Père MICHEL. Les raisins, offerts par le Cercle et bénis, ont été distribués aux fidèles. La matinée s'est achevée par un apéritif offert par la paroisse et animé par les Dansaire de Lorient qui ont dansé au son des fifres et tambourins.

L'après-midi, ces derniers ont exposé les métiers d'antan. Dommage que les Treillois ne se soient pas déplacés en masse, la qualité des objets et des explications étant présente. S'en est suivi le démontage du barnum afin de libérer le terrain de boules pour lundi.



Lundi 4 août : 7h30, arrivée des bénévoles pour préparer le petit déjeuner offert. Celui-ci doit donner des forces aux concurrents de la longue. Inscription des candidats, de 8h à 9h. Pour la première fois, depuis bien longtemps 63 participants, ce qui donne vingt et une équipes, l'une d'elles tire l'impair.

Rendez-vous sur les jeux de boules de la Valentine et d'Eoures. Vers 11h30, retour des premières équipes. Qui a gagné, qui a perdu, quel score ? plein de questions pour connaître la suite des événements.

Apéro, suivi du traditionnel repas des pieds et paquets avec Doumé aux manettes. Ils étaient bien bons. Polémique sur la quantité distribuée.

Comme chaque année depuis des millénaires, au Cercle, un premier service avec 2 paquets et 1 pied afin de ne pas gaspiller. Croyez-moi le gâchis est ainsi réduit. Ensuite, chacun ayant apprécié, va se faire resservir.

Vers 15h, reprise du concours, cette fois à la Valentine seulement. Les parties se sont jouées là-bas, jusqu'aux demi-finales. Ensuite, retour au Cercle où un barbecue merguez-saucisses, fait par Gaétan et des hotdogs sont proposés aux compétiteurs et spectateurs.

Affiche de la finale : Michel Coste/Fred Chaumery/Michel Tchout vs Rita/Marc Orphe / Marc Sauveur.

Cette dernière équipe a emporté le Challenge Gérard PARADISO, dont malheureusement, c'était l'anniversaire de sa disparition. Dix ans déjà!

A noter, que l'équipe vainqueur de ce trophée a été brillamment aidée par la présence de Rita, qui a été une pointeuse hors pair et toute discrète lors des applaudissements.

Les finalistes ont reçu des mains de la famille de Gérard de nombreux cadeaux ainsi que des primes de la part du Cercle.



A minuit, tout le monde est rentré chez soi, continuant ou pas cette belle soirée, riche en événements. Les bénévoles ont rangé et sont rentrés chez eux, fatigués mais heureux que cette fête familiale se soit terminée dans la bonne humeur.

Je voudrais dire un grand merci à Gaël, enfant de la Treille, qui nous donne un coup de main, chaque année, bien qu'il soit résident Lyonnais, à Gaétan, nouvel adhérent, qui excelle dans la cuisson du barbec et à Claudette, qui n'a pas compté son temps à nous aider, durant les trois jours. Ceci dit, merci à tous, participants, bénévoles, spectateurs pour avoir participé à la réussite de cette belle fête.



CONCOURS de BOULES et INAUGURATION du TERRAIN ALAIN MINKO

Le dimanche 31 août, dernier jour des vacances pour les enfants, voyait l'inauguration du terrain de boules du CMA, rénové par la Mairie 11/12 et baptisé « terrain de boules Alain MINKO » qui a tant participé à la vie du village. Le Cercle a donc organisé le 1^{er} challenge Alain Minko. Une cinquantaine de participants. Ce dernier jour d'août était chaud et chacun des joueurs recherchait l'ombre. Les parties se sont enchaînées rapidement car seulement 5 terrains de jeux et 15 équipes.



Les parties ont été jouées en 10 points, seule la grande finale l'a été en 13 points. Les finalistes : Lilou, Julien et Alain G contre Suzanne, Christian S et Claude. Ces derniers ont gagné sur le score très honorable de 13 à 8. Belle partie très disputée.



A 19 h 30, a eu lieu l'hommage de la Mairie 11/12, en présence de Sylvain Souvestre et Valérie Boyer. Les Présidents des CIQ et du Cercle ainsi que Christiane et Sylvain Souvestre ont fait un petit discours retraçant chacun la gentillesse, la disponibilité, la serviabilité, la réserve... et l'amour d'Alain pour son village et ses amis de la Treille. La plaque nommant le terrain de boules ALAIN MINKO a été dévoilée.

Ensuite a eu lieu la remise de la coupe aux gagnants. Un copieux apéritif a été offert par la Mairie. De très nombreux amis de Christiane et Alain ainsi que sa grande famille sont venus rendre hommage à Alain

LN

« *Un treillois investi et dévoué à son village qu'il aimait tant* »
Joli résumé pour caractériser un homme bon.



NOS LECTEURS PRENNENT LA PAROLE...

(textes sous la responsabilité de leurs auteurs)

TAKATA TAKATA

Les constatations, remarques et critiques qui suivent, tout à fait personnelles, n'en sont pas moins partagées avec de nombreux Treillois.

Crac, Boom, Hue, Snif, Tagada-tagada sont des onomatopées courantes qui évoquent par le son une chose ou un concept. Takata est venu s'ajouter dernièrement et de façon inquiétante pour les propriétaires de certaines voitures aux airbags tueurs...

A la Treille, au début de l'été, la nuit venue, c'est « Takata-Takata », le vacarme des brise-roches, qui s'est invité pour nous empêcher de dormir, la forte canicule encourageant à laisser nos fenêtres ouvertes aggravant la situation. Le choix d'Enedis et de la Métropole d'exécuter les travaux de remplacement du câble enterré, pendant la nuit pour ne pas bloquer la circulation durant la journée avait pu paraître logique. Notons au passage qu'aucune concertation avec les usagers et le CIQ n'a eu lieu préalablement.

Mais au fil du chantier, c'est l'organisation des travaux qui devint discutable, critiquable.

En effet, pourquoi ne pas avoir choisi d'ouvrir la même tranchée qu'à l'origine, l'ancien câble n'étant recouvert que de remblai ? Avec ce choix, pas besoin de brise-roches, donc beaucoup plus rapide et beaucoup moins bruyant, la seule contrainte eut été de découvrir délicatement, en évitant le câble à remplacer (protégé cependant à l'intérieur d'une gaine).

En second lieu, le nouveau tracé n'a fait l'objet d'aucune étude préalable de sol ! Or un sondage aurait signalé la roche dure et par conséquent une grande difficulté de percement entraînant retard et perturbations importantes de la population... Ce sont les ouvriers eux-mêmes qui nous ont fait part de leur désagréable surprise face au rocher récalcitrant, les obligeant à mettre en œuvre un brise-roches plus puissant.

Enfin, quitte à couper la circulation dans le noyau villageois, une seconde équipe aurait divisé par 2 la durée des travaux.

Impuissante, la population a donc dû subir ces travaux qui ont gâché une grande partie de l'été 2025.



Michel DURBEC

TROP, C'EST TROP ! ÇA DEBORDE !



Il y a un moment de saturation. Un moment où la colère déborde. Et à ce moment-là, soit on fait un ulcère, soit on fait quelque chose. C'est d'un de ces moments qu'est née la pétition lancée fin juin, intitulée "trop, c'est trop!", usés que nous sommes de supporter à notre porte depuis des années une décharge publique. Pour cette seule pétition, distribuée dans les alentours immédiats du 131 route de la Treille, nous avons récolté 540 signatures !

C'est dire à quel point nous sommes tous excédés par la saleté dans laquelle nous sommes obligés de vivre. A quel point nous voulons que ça change!

Les causes sont connues :

Tout d'abord l'incivilité des habitants eux-mêmes, pas tous heureusement, mais quand même.

Ceux qui jettent leurs sacs mal fermés depuis leur voiture ne viennent pas de l'autre bout de Marseille.

Celles des artisans qui n'hésitent pas à déverser leurs encombrants au pied des containers.

La désinvolture avec laquelle le travail de ramassage est fait.

Les équipements et l'installation qui ne correspondent pas aux besoins. Ainsi en fin de week-end, tous les containers étant pleins, les sacs s'amoncellent autour, pour le plus grand bonheur des chiens et chats du voisinage, etc...

Cependant, des solutions existent :

- Commencer par redessiner la place dans l'esprit des lieux: murs de pierres sèches, taille des arbustes, signalétique sur Marcel Pagnol, bref quelque chose d'élégant

- Ranger les containers de façon à ce qu'on puisse les fermer facilement

- Nettoyer jusqu'au moindre papier lors des incidents et ne pas se contenter de ramasser le plus gros

- Mettre un panneau d'avertissement des sanctions encourues et une caméra

- Sensibiliser l'ensemble des résidents par une campagne de communication dédiée à cette seule question

- Etc... Bref, il n'y a pas de fatalité!

Comme il semblait plus sage d'attendre la fin de l'été, je vais m'employer maintenant à la diffuser auprès des responsables, et en premier lieu à Martine Vassal, présidente de la Métropole, de qui dépend la collecte des déchets.

Mais aussi auprès du Maire de secteur, de la Mairie centrale, de la Provence, etc...

Je tâcherai par cette voie de vous tenir informés des éventuels retours que notre action pourrait susciter

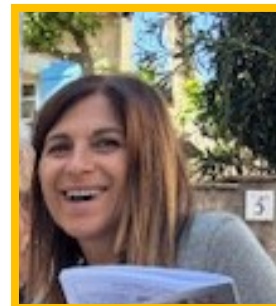
Merci à tous de votre soutien

Jean-Pierre Tribouillier

AU REVOIR SYLVIE

LETTRE OUVERTE A SYLVIE FRAGIONE,

Maîtresse et directrice de notre école maternelle et primaire de la Treille, durant 28 ans.



Ma très chère Sylvie,

Vendredi 20 juin, j'ai appris, lors de la rencontre de pétanque des enfants de l'école, que ta demande de mutation à l'école de la Ciotat avait enfin abouti.

Je savais que tel était ton désir, en habitant la Ciotat, quoi de plus normal ! Mais quand même, même prévenue, cela a été un choc pour moi, mais que dis-je pour l'ensemble des enfants, parents et grands-parents qui ont fréquenté ton école de la Treille. Après Chantal et Geneviève, c'est ton tour de nous quitter.

Heureusement, resteront Audrey et Virginie qui continueront leur participation à l'éducation de nos enfants dans la bienveillance et la bonne humeur.

Je me souviens, tous les accompagnements aux visites, sport, « classe verte », toutes les fêtes, toutes les manifestations auxquelles j'ai participé en qualité de grand-mère. J'ai passé, grâce à mes petits-enfants, plus de 10 ans de ma vie à vos côtés, à toutes.

Tu vas nous manquer... ma petite Léa, nièce de cœur, a éclaté en sanglots quand tu as annoncé ton départ à la classe... C'est la preuve que tu vas manquer, nous manquer.

Une nouvelle vie va s'ouvrir pour toi, avec un grand changement dans tes habitudes : tu n'auras plus la très lourde charge de la direction de l'école, tu n'auras plus les trajets quotidiens, perte de temps que tu aurais pu occuper à autre chose. Autre qualité de vie. La Ciotat est une très jolie ville où il fait bon vivre et, quand on est comme tu es, on ne peut qu'être acceptée par les enfants et parents qui fréquentent l'école que tu vas intégrer.

Je te souhaite de continuer ta vie professionnelle et privée à la Ciotat de la même manière qu'à la Treille. Sois heureuse, bon vent...

Hélène V.





